

(2) Fifty-fourth Report on action taken by Government on the recommendations contained in their Fifty-first Report on State Trading Corporation of India, New Delhi.

COMMITTEE ON THE WELFARE OF
SCHEDULED CASTES AND
SCHEDULED TRIBES

Fifth Report

SHRI BASUMATARI (Kokrajhar) : I beg to present the Fifth Report of the Committee on the Welfare of Scheduled Castes and Scheduled Tribes on the Ministry of Labour, Employment and Rehabilitation (Department of Labour and Employment, Directorate General of Employment and Training-Employment of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Services.

BUSINESS OF THE HOUSE

MR. SPEAKER : Shri Hanumanthaiya.

SHRI BAKAR ALI MIRZA (Secunderabad) : I have a submission to make before the discussion starts. The President's Address is to be discussed not only in this House but in the other House.

MR. SPEAKER : It has not started yet.

SHRI BAKAR ALI MIRZA : For four days it is to continue. It is not possible for the Prime Minister to be present here and also in the other House at the same time. Is it fair to this House ?

12.40 hrs.

MOTION OF THANKS ON THE
PRESIDENT'S ADDRESS

SHRI HANUMANTHAIYA (Bangalore): Sir, I beg to move :

"That an Address be presented to the President in the following terms :—

"That the Members of Lok Sabha assembled in this Session are deeply grateful to the President for the

Address which he has been pleased to deliver to both Houses of Parliament assembled together on the 20th February, 1970."

Sir, the President's Address this year is a unique one. The circumstances...

श्री रवि राय (पुरी) : अध्यक्ष महोदय, मेरा व्यवस्था का प्रश्न है। हनुमतायी जी इस समय कौन से भाषण पर मोशन मूव कर रहे हैं—जो सेंक्रेटरी साहब ने पढ़ा था, उस पर कह रहे हैं या जो प्रेसीडेन्ट महोदय ने स्वयं पढ़ा था, उस पर मूव कर रहे हैं ?

अध्यक्ष महोदय : उस भाषण पर जो इस हाउस में रखा गया है। वहाँ पर क्या हुआ मुझे नहीं मालूम, जो भाषण इस हाउस में रखा गया है, उस पर मूव कर रहे हैं।

श्री बच्चू सिमये (मुंगेर) : अध्यक्ष महोदय, जब मैंने उस दिन व्यवस्था का प्रश्न उठाया था, आपने बताया था कि इसके बारे में सही परिस्थिति क्या है, उसका पता लगायेंगे...

अध्यक्ष महोदय : सही परिस्थिति यह है कि वह ज्वाइन्ट सेशन था, उसको न मैं प्रिसाइड करता हूँ और न पाठक साहब करते हैं...

श्री बच्चू सिमये : यही तो मैं कह रहा हूँ। आपने मेरे ज्वाइन्ट आफ ऑर्डर पर उस दिन निर्णय नहीं दिया और आज भी नहीं दे रहे हैं।

SHRI PILOO MODY (Godhra) : I think that out of the two speeches that were delivered, the person reading the English speech looked like the President.

MR. SPEAKER : No, no. You are sometimes too much .. (Interruption)

श्री अटल बिहारी वाजपेयी (बलरामपुर) : अध्यक्ष महोदय, मैं एक और बात कहना चाहता हूँ। राष्ट्रपति के अभिभाषण पर चर्चा शुरू हो रही है, इस चर्चा का उत्तर कौन देगा, प्रधान मंत्री जी सदन में नहीं हैं।